

ELŐFIZETÉSI FÖLTÉTELEK.

Vidéken és Léva hához küldve:
Egy évre . . . 10 kor. — fill.
Hat hóra . . . 5 kor. — fill.
Három hóra . . . 2 kor. 50 fill.
Külföldi pénzek postautalvánnyal küldhetők.
Egyes számok 20 filléért kaphatók
a kiadóhivatalban.

BARS.

HIRDETÉSEK

Négyhasábos petit-sor egyszeri közlésért 14 fill.
készeriért 12 fill., többször 10 fill. fizetendő.
Bélyegdíj minden egyes beiktatásér 10 fillér.

Hivatalos hirdetések

100 szögig 2 kor. 50 fill., azontul minden szó 2
fillérvél számítatik.

A nyilttérben:

minden négyhasábos garmond-sor díja 30 fillér.
Velünk összekötetésben levő hirdető-irodák, elő-
fizetőink, vagy a gyakori hirdetők tetemes díj-
kedvezményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TARSADALMI HETILAP; EGYSZERSMIND BARSVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

A kéziratok a szerkesztőséghez: (Zó'dkert-utca 33. sz.) küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

FELELŐS SZERKESZTŐ: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelen: hetenként egyszer

→ vasárnap reggel. ←

A hirdetések, előfizetések s a reklamációkat a kiadóhivatalba
(Takarék- és Hitelintézet épület) kérjük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI ÉS TÁRSA.

Hivatalos közlemény.

9096/900.

Meghívó.

Léva r. t. város Képviselő-
testülete 1900. évi december hó
3-ik napján d. u. 4 órakor, a város ház tanács-
termében rendkívüli közgyűlést tart, melyre
a tagokat tisztelettel meghívom.

Tárgyszorozat:

1. Jelentés a vasúthoz vivő gyalogutról
és költségeiről.
 2. A vadászati-jog bérbé adására vonat-
kozó határozat módosítása és az árverés
kötése.
 3. A Fő-ház telkéből az u'czához eső
16 □ öl területnek megvételére vonatkozó
javaslat első ízbeni tárgyalása.
 4. Barsvm. Alispánjának I. f. határozata
a jövő év elején fogantatandó népszám-
lálás biztosi napidíjainak fokozatba sorolása
tárgyában; azok fedezetéről intézkedés.
 5. A szénkéneg raktár felállítására von-
tatózó jelentés.
 6. Jelentés a házzámozásról és költsé-
geiről.
 7. A kálnai-utcai csatorna és belső
feltöltés költségeinek fedezése.
 8. A Fő-ház jobb oldalán a Barthos-
házig vivő kőjárda költségeinek, a városra
eső részlete erejéig, fedezet megszavazása.
 9. Az állami bor- és hús-fogyasztási
adóknak 1901-ik évre történt megváltás ut-
jani biztosításáról, valamint a két kocsmat-
tartási jognak kieszközöléséről jelentés.
 10. A báihi-utczán a kórház kapujáig
vivő átjáró gyalogut költségeinek fedezésé-
ről intézkedés.
 11. Jelentés a városi pénztár és adó-
hivatalnál teljesített polgármesteri és alispáni
vizsgálatról.
 12. A felfüggesztett városi pénztárnak
állásának a felfüggesztés tartamára helyettes
által leendő betöltése.
- Kelt Léva, 1900. évi november 29-én.
Bédogh Lajos,
polgármester.

Pénzintézetek.

E lap hasábjain jelent meg a köz-
figyelmet keltett a „Vidéki pénzinté-
zetek helyzete“ című közlemény.

A közlemény csak a vidéki pénz-
intézetek eljárását vonta elbírálása kö-

rébe s főként a hitelt igénylő közönség
helyzetével foglalkozott; holott több
tényező bir még döntő befolyással pénz-
intézeteink feladatának helyes megol-
dására.

Ilyenek főként a vidéki pénzinté-
zetek erőforrásai, melyek a
kölcsonnyújtás alapjait képezik s ezek
a következők: 1.) saját tőkéjük, 2.) a
betétek, 3.) viszontleszámitolás, áru-
házás folytán bevont idegen pénzintézeti
tőkék.

Ezek a legfontosabb tényezők az
intézetek életében, melyeknek bemutat-
tása nélkül, magyarzatunk egyolda-
luságánál fogva itéletünk ingatag alapon
nyugszik; megkíséreljük tehát ezen
tényezőknek a pénzintézetek életfen-
tartásában elfoglalt szerepkörét ismer-
tetni.

A Magyar birodalomban 1899. év
végén 2743 hitelintézet volt. És pedig
352 bank, 11 földhitelintézet, 731
takarékpénztár, 1649 hitelszövetkezet.
Ezen kívül állanak a póstatakarék-
pénztárak és az Osztrák-Magyar Bank
magyarországi főintézete, fiókjai és
mellékelyei.

Igen érdekes tanulmány lenne ugyan
az összes pénzintézetek helyzetét be-
mutatni, mégis miután ennek tárgya-
lása messze vezetne, mi ezuttal kiváló-
lag a takarékpénztárakkal foglalkozunk,
melyek közé vidéki pénzintézeteink
vannak sorolva.

A 731 takarékpénztárnak saját
tőkéje 290-75 millió korona; betétje
1,300-88 millió kor. — Takarékpénz-
táraknál rendszerint csak ezen tőkék
szolgálnak a hitelnyújtás alapjául; zálog-
levelek kibocsátása útján kivételesen
néhány országos takarékpénztár, s vissz-
leszámitolás folytán a forgalom emelése
céljából nyernek még idegen tőkét
intézeteink. A múlt év folyamán 2,214.8
milliót hoztak forgalomba e czimen.

Ezen tőkék gondozása, a megkíván-
tató — biztonság mellett — való

kamatoztatása szintén oly fel-
adata pénzintézeteinknek, mint
a hitelt kereső közönség érdekeinek vé-
delme a „termő talajnak“ kimélese.

A betét és visszleszámitolás mintegy
3500 millió tőkének arányosítása folytán
10% teher nehezdednek takarékpénz-
tárainkra.

A Lévai Takarékpénztár s a Lévai
Takarék- és Hitelintézet azonban csak-
nem kizárólag saját részvény-, s
tartalék alapjait és a betét-
tőkét kamatoztatja; tudomásunk szer-
int a Lévai Takarékpénztárnak ez idő-
szerint nincs is visszleszámitolása, a Hitel-
intézetnél is csak alig számbavehető tétel-
ben szerepel visszleszámitolási számlája.
Ennélfogva a 2200 millió teherarányo-
sítás alól ezen intézetek is kivonhatók,
mint sok más vidéki pénzintézet.

Könnyű egyuttal megadni magya-
rázatot annak, hogy intézeteink miért
nem veszik nagyobb mértékben igénybe
„erőforrásuk“ eme 3-ik tételét, a
visszleszámitolást, mely a forgalomnak
tetemes gyarapodásával jár; azért: mert
a közvetlen forrás, az Osztrák-Magyar
Bank nem nyitja meg csatornáit a vidéki
pénzintézetek számára; vagy ha juttat
is egy bizonyos összeget részünkre, az
oly csekély, hogy az intézetek forgalm-
tát tekintve, ez uton bevonható tőke
— ugyszólván — számba alig jöhet.

Érintkezésben állanak ugyan pénz-
intézeteink a Magyar-birodalom e szaba-
dalmas nagyhatalmával, a mely arra
oktatja, sőt a vele összekötetésben álló
intézetektől quasi megköveteli, hogy
ne jelzalogra, földbirtokra, hanem köny-
nyebben mobilizálható váltókra nyujtsa-
nak kölcsönt a vidéki pénzintézetek;
ebből azt kellene következtetni, hogy
az Osztrák-Magyar Bank is inkább ezen
üzletágat kultiválja; vagy talán azért
óhajtja ezen üzletág kiterjesztését, hogy
a vidéki pénzintézetek váltótárcza
állományának gyarapodása folytán

részükre nagyobb arányu, o l c s ó vissz-
leszámitolási kölcsönt nyujthasson.

Egyik irányban sem ad bizonyítékot
a bank eljárásával Az Osztrák-Magyar
Banknak főüzlet-ága — a bankjegy kiboc-
sátása mellett — a jelzalog-kölcsön; a
mult évben a Magyar-birodalomban
elhelyezett jelzalog-kölcsöne e banknak
261-52 millió volt, míg e czimen váltó-
tárczája csak 186-08 millióban van fel-
tüntetve. S ezen váltókölcsönéből a ne-
vezett helybeli két pénzintézetnek alig
jutott több 80—10,000 frtnál. Pedig
mivel a bank kamatlába rendszerint a
betétek normális 4—4½%-os kamata-
jánál nem szokott magasabb lenni, ezen
tőkét használhatnák fel pénzintézeteink
leggyümölcsözőbben; ebből lenne nyujt-
ható az óhajtott 6%-os kölcsön.

A millióihoz azonban a banknak
csak másod, harmad kézből juthatnak
a vidéki pénzintézetek 5½—6% kamat
fizetés árán.

Miként nyujthasson tehát ez alpból
— mint ez óhajtandó lenne — 6%-os
kölcsönt bármely vidéki intézet is?!

Miután a visszleszámitolási alap
igénybe vétele tehát drága, ez mai nap
haszonnal — a posta- s eljárási költség
figyelembe vétele mellett — 7—8%-on
alul nem forgatható.

Pénzintézeteinknek tehát — hitel-
ügyletük szerény kamatoztatás mellett
leendő lebonyolítására — egyedül a saját
és betét-tőkéjük áll rendelkezésre.

Egyenként 300,000 koronán felül
emelkedik saját tőkéjük s betétjeik is
tekintélyesek; a Lévai Takarékpénztáré
jóval felülmúlja a 2½ milliót, a Hitel-
intézet is 2 milliónál többel rendelkezik.

Ezen tőkék keretében kifejtett üzlet-
körük nyugodt, biztos bázist képez.
Gondos, szolid alapu kölcsönnyújtás
által megvédhetik, biztosíthatják bete-
vők vagyont; s ez alapon ugy saját
tőkéjük, mint betétjük után normális,
az országos viszonyoknak megfelelő nye-
reményt, kamatot adhatnak.

TARCSA.

Vörösmartyhoz.

Múza, virágozd fel lantunkat örök nevű hírrel,
A remegő hurokon hintsed el égi erőd. —
Mint sas, a mely lebegő szárnyát kiterítve kereng fenn
S étheri fenségben csillag a lég utain:
Sasként szállsz te világszemem, költők fejedelme,
Lángod az égbe ragad nagy műveid sorain.
Vagy mikor a viharok zúgása szakad le az égről,
Böszült villámmal sújja ropogva tüzet:
Megbűvöl a te erőd; izmos hatalommal a költő
Lelke merész szárnyán hordja a gondolatot.
S mint mikor elszabadult harez-mén dűl, tombol a síkon,
Büszke nyeresítését elnyeli a csatazaj:
Délcegen atszáglud szavaid zivatarja a multon,
Melyet apáinkról fest a te képzeted.
Vagy mint orgona-hang Isten házába' ha zendül,
Ihletlén kebelét arcra borúl a hívő:
A te hited felemel mennyország lángözönéig,
És ragyogó kézzel nyújtod az ég örömet.
Vagy mikor a violák- s rózsákkal enyelgnek a szellők,
Tört liliom lekonyúl, illata hervadozik:
Lágy dalod hajnal-viradás, kikelet fakadása,
Bánatod a mennyből permetező könyeső.
És ha a szűz szerelem csókjában reszket a lantod,
Pásztortűz mellett felzokog a furulya:
Nyelved bája varázsszeneként simul kebelünkre,
Csak költő szeret így ihlete perzeiben.
Hagyjuk el a színeket, tengert kimeríteni ki tudna?
Merre a fényút vonz, lelked a végtelen ég.
Mint proféta jövel alvó néped felemelni
„Régi dicsőségünk“ alkonyuló sugarán:
Meg ne gyűlöld a magyart; daliás erejét megerősíti
Önzés, léha közöny, tépi a visszavonás.
Ifjai elhervadnak, a kard kiesik kezeikből,
Dűlt koszorújokkal sírba sodorja az ár.
Költőnk lantján a panasz fájdalom ki nem hal,
Nem zendül fel a dal légszava a hurokon.
Oszlopaink dűledéznek; az Isten s honszerelmnek
Nagy neve halvány kép, meghidegült fogalom.

Gyújts te világot élénk; a lét bús harezai közben
Nem vezet eszménykép, porba merült a szemünk.
Jön-megy az ár hulláma az eszmék forgatagában,
Elv, érdek, jellem küzd s kimérül a tusán.
Átok súlya fogyaszt, vagy a mult bűneit keserüljük?
Öntudatunk vádol, könyve előnti szemem.
Hozd le az égi tüzet népünkre, titánja hazámnak,
És felemel szárnyán újból az ősi erőt.
Hősöket ébresztő dalnok, koszorúdba a nemzet
Hírel örök pálmát fon magas érdemedért.
Nyújtsd szerető jobbod, tőled kér, bölcs Edipustól,
Elfáradt néped lelkesítő ideált.

Csere József.

Vörösmarty.

Ép száz esztendeje van annak, hogy a
magyar nemzet ékes szavu és ragyogó tollu
költője megszületett. Vörösmarty Mihály neve
soha el nem muló dicsőséggel ragyog a magyar
nemzet egén, emléke örökre be van véve a
magyar nép szívébe; nincs öröme, fájdalom,
ünnepe, szomorúsága, a mikor az Ő „Szózat“-a
meg ne csendülne a magyar nép ajkán, a
mikor lelkét be ne töltén az isteni parancsszó,
a könyörgés: „Hazádnak rendületlenül légy
híve óh magyar“.

Száz éve most december 1-én, a mikor
a nemzet klasszikus költője megszületett, a
kinek emléke ott él a magyar nemzet lel-
kében, a kinek honszerelme világosságot
gyujtott, a kinek dalaí időtlen időkig ott
zengenek a nép ajkán. Ünnepeinket az Ő
Szózatával üdvözöljük, nagy halottainkat
vele siratjuk el. Minden alkalommal, minden
időben az Ő lelkének soha ki nem alvó tüze-
nél melegítjük fel a mi szíveinket, s az ő
fenkölt alakját ott látjuk nemzetünk leg-
nagyobbainak sorában.

Vörösmarty Mihályt az Isten végtelen
kegyelméből adta a nemzetnek épen akkor,
a mikor legfőbb kincse, nyelve volt fenye-
getve, a mikor mindenki reményét vesztette,
a mikor csüggedés szállt a hazafiakba, s a
mikor a nemzet elei szegyenlették nyelvün-
ket, s magyarul beszélni csak parasztnak
való volt. Vörösmarty Mihály épen akkor
ékes nyelven szólalt meg, klasszikussá tette
a magyar nyelvet, költői ékesszólásával vilá-
gosságot gyujtott s édes anyanyelvünk szép-
ségével bámulatba ejtett mindenkit. Öntuda-
tára ébresztette a magyart, felgyujtotta a
hazaszeretnek szent tüzet.

Ugyan kinek lett volna abban az idő-
ben bátorsága ahoz, hogy a magyar nyelvet
többre becslje az idegennél, a század elején
ki keresett szépséget nyelvünkben? Vörös-
marty ihletett lelke azonban felül emelkedett
a köznapi felfogásokon, s költői lantján meg-
csendült a tiszta szép magyar szó, dala régig
rezgett a szív hurjain, s hazafias érzéssel
töltötte be a lelkeket. Új szellemet, új fel-
fogást vitt be az irodalomba, és ismeretlen
szellem szállott a magyar nép szívébe, esz-
mék, magasztos gondolatok keltek a dal
nyomán.

A nemzeti szellem művelésében kortár-
sai meg sem közelítették a magyar nyelvnek
azt a mélységét, azt a tisztaságot ugy egyi-
kük sem tudta kifejezésre juttatni mint Ő.
Annyi dicsőséget szerzett, mint költő a nem-
zetnek, a mennyit századok küzdelmei sem
képesek kivívni. Műveivel gazdag kincset
hagyott hazájának, a melyek örök időre
szólanak.

Sokat, végtelenül sokat köszönhet a
nemzet Vörösmarty Mihálynak és az a dic-
sőség, a mit kivivott, beragyogja az egész
nemzetet. Tőle, a ki uttörő volt, a ki nehéz
időben kezdte meg magasztos munkáját, még
mindig tanulhat az ntókor, költői ékesszól-
lását, mély és erős hazafias érzését ma is
bámuljuk.

Születésének évfordulóját hálával fogja
most megünnepelni az egész ország, kegye-
llettel emlékezünk meg nagy dicsőségéről, a
melyet örökségül hagyott reánk. Ebben az
örökségben testvéri egyetértéssel és szere-
tettel kell osztozni minden magyar embernek.

Csodálatos, hogy még eddig csak lel-
kében őrizte meg Vörösmarty emlékét a nem-
zet, de megőrizte hűben, feltékenyen gondozta,
mert csak így maradhatott meg oly üdén,
hogy észre sem vehette elmúlását, s nem
gondoskodott arról, hogy emléket, maradandó
emléket állítson a nemzeti dicsőség dal-
kának.

De most mégis nagy kötelesség vár rá,
nem mulaszthatja el, hogy midőn szent érzes-
sel emlékezik meg születés napjáról, mara-
dandó emléket is ne állítson egyik legdicsőbb
lantosának, hogy az unokák késő századokon
át az idők végtelenségéig leboruljanak előtte.

Városunknak, a mely az élő nagy-
ságokat ugy szereti ünnepelni, a mig az ország
születés napján Vörösmarty születésének szá-
zadik évfordulóját, szintén eszébe jutott az
Ő nagysága, eljutott hozzánk az a világo-
ság, a melyet megteremtett és tegnap az
ifjúsággal együtt ünnepeltük a nemzet ihle-
tett lelkü költőjének születés napját,

Miután minden pénzintézet üzletkőre itt-ott veszteséget kénytelen elvisselni s ezen veszteségekért a felelősséget, risikót az intézetek részvényesei viselik; méltányos tehát, hogy tőkékük után magasabb kamatot élvezzenek; ez által vállnak az intézetek részvényei is keresetkés s értékük emelkedésének arányában szilárdul a nagyközönség betétjének biztonsága is.

Intézeteinknél a betétek kamatlába az országos betétkamatláb s állami érték-papírok árfolyama által nivelláltak.

Az állami postatakarékpénztáraknál elhelyezett betétek mai legmagasabb kamatlába 3%. — 25,456,473 korona ezen betétállomány és 8-8 százalékos növekedést tüntet fel az előző évvel szemben. Ezen fejlődés fényes tanúságot tesz arról, hogy az aránylag szerény kamatláb sohasem hátráltatja a betevők bizalmának fokozását.

Az országban fennálló pénzintézetek betétviszonyaira nézve a kir. kormány jelentése így szól: „Az 1899. év végén 1772 millió korona takarékbetét és tőkésített kamat állt hitelintézeteink szolgálatában. — Ebből a 731 takarékpénztárra esik 1,300.88 millió s a többi 2012 bankra és hitelszövetkezetre csak 472 millió betét kezelése bízott. — Az összes betétek után — 75 millió koronányi kamat fizettetett ki. — Ha ezen kifizetett kamat — mint évi átlagos kamatmérték nyer alkalmazást, úgy az átlagos országos betétkamatláb 4%-ra tehető. Ez pedig akként oszlik meg, hogy országos nagyből pénzintézeteink 3—4%-os, a vidékiek pedig átlag 4½%-os kamatot adnak a betétek után.

Kivételes tehát az 5%, vagy ezen felüli betétkamatláb. — Tehát — nem normális, sőt meggyőződésünk szerint — miután a betétkamaton felül még az intézetek ½%-os kamata és tetemes rezsije is számítható, — a 4½%-nál magasabb kamatlábat indokolni nem lehet.

Vagy talán az értékpapírok helyzete tenné indokolttá a betétek magasabb kamatoztatását.

Nem, mert ha a legjobb papirokat tekintjük is azt tapasztaljuk, hogy az állampapírok mai értéke a betétek 4—4½%-os jövedelmi alapjánál magasabban nem számítható. — Tekintsük meg a kiválóbb értékeket: a magyar és osztrák „Aranyjárdék“ papír 4%-os, árfolyama 96 frt. A „Regále“ kötvény

4½%, árfolyama 99 frt. — Ezen papírokon kívül még a pénzintézetek záloglevelei szolgálhatnak irányadóul. Az Osztrák-Magyar Bank záloglevele 4%, árfolyama 98 frt, a Pesti Hazai Takarékpénztár záloglevele 4½%, árfolyama 99 frt. — A papírvétellel, eladással a kamatszelvek beküldésével s pénzküldemények postaköltséggel járó kiadásokat számítva: ugyan melyik papír nyújt előnyt a 4—4½% takarékpénztári betét fölött? Holott figyelembe kell még venni a takarékpénztári betétek azon rendkívüli előnyét, hogy itt a tőke minden pillanatban, értékcsökkenés nélkül mozgósítható.

Sokan biztonság szempontjából adnak előnyt az értékpapírnak.

Erre röviden az az észrevételünk: vajjon az államkincstár, melynek 4000 milliónál magasabb teher nyomja a vállait s háborús esetekben rendkívüli veszteség érheti, nem jöhet-e abba a helyzetbe, hogy devalváció által lesz kénytelen törleszteni adósságainak egy részét? Vagy nem történhetik meg: hogy saját, vagy mások fiókjában őrzött értékpapírjaink eltűnésével, elrablásával veszteséget szenvedünk!?

De azért nem volna helyes, ha ezen tulhajtott bizalmatlanság folytán nem vásárolnánk értékpapírt vagyunk egy részének elhelyezésére; épp oly indokolatlan volna, ha a 2743 pénzintézet, vagy szűkebb kört mérlegelve a 731 takarékpénztár között nem találnók meg azon intézetet, a hol pénzünket nyugodtan elhelyezhetjük.

Takarékpénztári betéteknek elhelyezésénél azonban sohasem szolgálhat irányadóul, hogy valamely pénzintézet ½%-tólival magasabb betétkamattal ígér; hanem elégedjünk meg szerényebb, kevesebb kamatjövdelemmel; de követeljünk sokszoros biztonságot azon pénzintézettől, a hova bizalmunkkal fordulunk. Követeljünk meg főként, hogy az intézet ügyvezetése gondos, kifogástalan legyen; az intézet vagyona, betétjeinknek elhelyezése, ha szerényebb kamatoztatás mellett is, biztos, rendithetetlen alapon nyugodjék.

A betéttőke szerényebb kamatoztatása; a visszleszámitolás közvetlen érvényesülése képezi tehát vidéki pénzintézeteinknél a szolid-kölcsönnyújtás alapját.

Az-első feltétel intézeteink vezetői-

nek — a helyzet helyes megbirálásából eredő — elhatározásától függ; a második a kormánynak körültekintő eljárása által lenne megoldható akként, hogy az államkincstár heverő millióit bocsássa a bankok, pénzintézetek rendelkezésére s ennek ellenértékében követelje meg a földbirtok- és kisiparra súlyosodó kamatteher könnyítését.

Hozzunk tehát áldozatot mindannyian közakarattal, kötelességerzetből, hogy polgártársaink terhén könnyítve hazánk, nemzetünk erejét gyarapítsuk!

Körmöczbánya és a vármegye.

(Folytatás.)

A Zsitva völgye nem az igazi barsvármegyei völgy. — A Zsitva már Verebélynél úgy szólván idegen vármegyének képezi folyóját, holott valamire való folyóvá épen Verebély tájkán lesz. — Igazi barsmegyei folyó a Garam. — Az egyetlen oszlányi járáskör kivételével, a többi környékek nem a Zsitva felé gravitálnak, hanem természetes völgyeik nyílásai mind a Garamnak irányítják a vizeket. — Verebély vidékét pedig nem lehet számítani, mert az alacsony dombjaival és össze vissza hálózó völgyeivel valóban geográfiai egységet képez Léva vidékével. — Itt a döntő Jánoshegytől Szt.-Benedekig délre és P.los-Nagymezőstől, azaz a Ptacsnik hegytől Hont és Zólyom megye határáig eső megyei terület gravitációja. — Ez pedig határozottan a Garam felé történik.

A mai közigazgatást elválasztani a nemzetgazdasági szempontoktól egyrészt nem is lehet, de ha történik, ez mind a kettőnek rovására megy. — A magyar közigazgatás ezenkívül kapcsolatba kerül a nemzetiségi szempontokkal is.

E hármasszempontot egyes egyedül Léva egyesíti magában Barsvármegyében. Ugy a vasuti, mint a kocsis közlekedés legkönnyebb az egész megyéből Lévára és a hegyes vidék lakóinak északi Barsból nem képzelünk előnyösebb körülményt, mint a termékeny Léva és Verebély vidékével érintkezésbe kerülni.

Vizont a hegyes vidék anyaghalmaza a mi fában, kőben, hegyvidéki állatok nyers-terményeiben, sőt ipari átalakítás után oly bőséges, a mint csak kell, megbecsülhetetlen volna Barsvármegye déli, alföldies lakosai számára. — Ezt a közigazgatás helyes kapcsolata és az ebből támadó érintkezés első sorban s később a kereskedelmi és ipari érdekek, maguktól hoznák létre s adnák meg a módot, hogy ez a geográfiai egység ipari, kereskedelmi és kulturális egységgé változzék.

— Am-de ez Aranyos-Maróttal világ végéig sem lesz elérhető, mert szerfelett nagy nehézségek vannak főképp a közlekedésben s csak ha muszáj, úgy megyünk Maróthra, Lévára azonban akár passzióból is elmenünk.

Mily szép volna a lévavidéki gyermeket, fiúcskát, leánykát tömegesen hozni Körmöczre, hogy tanuljon kicsit németül és viszont a Körmöcz vidékét levinni Lévára jó magyar szóra és magyar nevelésre. — Ezt ugyan ma is lehet, de a ki ily együgyű módon vágná vissza, annak rögtön feladnók a kérdést: hát ez szokás-e? Elég nagy-e az ismeretsége Léva v. Körmöczön? biztos-e abban, hogy kihez jut a gyermeke stb. s egyáltalán elég bányu-e a szokás hatalmát okoskodásából kihagyni?

Léva és vidéke hatása az egész Garam völgyében észlelhető. A Szt.-Kereszt, Zsarnócza és Ujbánya környékén lakók Léva befolyása alatt állanak. Csupán Körmöcz és vidéke mentes még a lévai portól.

Multkorai cikkünkben „A körmöczzi változások“ czime alatt elmondottuk mily művelt, kultur város különben Körmöczbánya s mennyi tanulmányos dolog található benne. — Halálos vétek, hogy ez nem szolgálhat tanulsággul a vármegye többi lakosainak.

Annyi villamos felszerelés, vegytani alapon nyugvó munkálatok a pénzverőben, rendkívül tanulmányos bányaművek s ezekkel kapcsolatos ipari felszerelések, a melyeknek átalakítása mind használható volna egyéb célokra is, de főképp az észt művelnék és iránnyitánák. — Századok kincsei vannak ott felhalmozva.

És! és! az elszigeteltség itt is ott is egészen ismeretlenül teszi.

Kölesönhatás a célunk, azért szólalunk fel, hogy ennek eszméjére mindenkit figyelmeztessünk.

Körmöcz anyagi és erkölcsi nyomottságának egyik nagy oka tehát, hogy nem tartozik belé semmiféle nagyobb geográfiai egységbe. A vasut Zólyom és Turóc megyék felé húzza s tényleg alig van pld. mester legény Körmöczbányán, a ki nem volna tót épen a közlekedés miatt.

A bányászat és erdőszet Schiller felé tereli az ifjuságot s valóban igen sok bányász és erdősz növendék van Körmöczbányáról.

A közigazgatás, igazság szolgáltatás, tanügy már Aranyos Maróth felé húzzák. Szóval ennek a városnak nincs egy megállapodott érdekkapcsolata semmiféle nagyobb egységgel. Vaczillál. Uj korszakot remélünk Körmöczön, mert ez a levegőben van. Ebbe a uj aerában a legelső változás, hogy Körmöczbánya beilleszkedni törekszik a vármegyei egységbe.

Ezt kell elsősorban elvárunk s város új polgármesterétől, ki elsősorban magarságáról ismeretes. — A vármegyével való gondolkodásbeli és gazdasági egyesülés annyi Körmöczbányán, mint abban a kis büzhödt szobában ablakot és ajtót nyitni, hogy a rossz levegő kimenjen és helyébe friss jöjjön.

Körmöczön a büdhözségnek nagy pártfogói vannak, ezek bizonyára nagyon elleneznék, hogy az ablakokat és ajtókat kinyissák.

Ezért kell várunk egy nagy nevű Simonyi alispántól s a magasan álló Kazay János főispán kir. kamarástól, hogy az új polgármesternek támogatói lesznek azon munkában, mely a vármegye egységesítését s vele a közjólétet lesz hivatva eszközölni. A körmöczzi ember szemében szerfelett emeli a vezetőség tekintélyét, ha azt látja, hogy pld. polgármestere sikerrel emeli fel szavát személyi v. dologi ügyekben s most mindjárt elsősorban azzal tehetnek sokat az új polgármester iránt való bizalom emelésére, hogy az ő óhaját, melyek bizonyára a viszonyok ismeretén alapulnak, teljesítienék. — A nagy cél, hogy Körmöczbánya mindjobban simuljon a vármegyéhez s a most irány nélkül való város irányt kapjon, a város vezetőjének minél nagyobb támogatását kívánja.

Különfélék.

— A lévai tanítóképző-intézet ifjusága által tegnapi Vörösmarty-ünnepélye egyaránt fényesen sikerült. Előkelő közönség hallgatta végig az érdekes és szép műsort, melyet a jövő számuukban bővebben fogunk méltatni, ez uttal csak annyit jegyzünk meg, hogy vidámság és fesztelenség uralkodott a teremben s a késő, hajnali órákban, mikor e sorokat írjuk, még mindig vidáman aprózzák a csárdást. Jelen voltak: Asszonyok: Chalupka Jánosné, Svarba Józsefné, Merkader Alajosné, öv. Fidler Ferenczné, Ujfalussy Istvánné, Bándy Endréné, Hulják Jánosné, öv. Novotny Lajosné, Piraska Eudréné, Kriek Jenőné, Ledényi Gy-

Az ősi erény nem halt ki a mi társadalmunkból, közönségünknek is megemlékezett e napról.

A lelkesedés szent tüze gyujtsa lángra sziveinkben a kegyelet érzést és ajkainkon zendüljön fel az ő legszebb éneke:

„Hazánknak rendületlenül légy hive őh magyar“.

K. H.

Vörösmarty Mihály.*)

— Irtá: TUBA KÁROLY. —

Nem születél fényes, uri palotába!
Nádfődeles házban jöttél a világra,
Nádfődeles házban! hol először láttad:
Tündökölő fényét játszi napsugárnak
Hajnál hasadtán, mely bölcsődre derengve
Sugárt hintett picz szivedbe, lelkedbe,
Hogy azután visszatükröződő fénye:
Őrök dicsfényt szórjon szét, a magyar névre!

Ott születél te is — vágygyal telve, égve —
Hol a sudártony nyulik fel az égbe;
Hol egyszerű, dolgos, tiszta keblű népek
Istennek, munkának önzetlenül élnek.
Hol üdőbb a lég is s hangosabb a berek
Még a kis madár is szebben dalol, cseveg,
Ott születél! — bölcsőd' ott ringatá anyád!
Kinek vágyva hallád beczégető szavát.

Ott látunk nagy szellem: édes anyád karján!
Mint zsendülő bimbót virág lomboszatján, —
Édes, szenderítő, altatgató dallal
Féltő szeretettel, rád mosolygó ajkkal;
Tied volt, érteled élt minden gondolatja,
Dicsőn elugárzó jövőt jósolgatva —
Bár nem is sejtve: — hogy a magasba szállva: —
Babérdusan te lész — a költők királya!

... Majd aztán, hogy kivitt a mezőre, rétre
S figyelmesé tett a madár énekére,

* A lévai állami tan. kép. intézet Vörösmarty-ünnepélyén eszavalt; — a szerző.

Mely oly szíveshöz szólón, búbájosan zengett,
Hogy hangja később is annyiszor megejtett;
Szivedet, lelkedet érzéssel bezsongva . . .
Reád ragadt a sok csengő-bongó nóta,
Belopózva titkon — nem is sejtve tudva —
A dalos madárkák öröme és bújja.

Gondtalanul szárnyalt, csapongott a lelked;
Mindenütt, mindenben vidámsággal letted.
Szivedet a bánat nem kizozta, tépte,
Nem szállt borus felhő életed egére;
A rét, erdő, mező balzsamos illatja:
Szivedet, lelkedet dlomba ringatta.
S fűrösztgetve a rád hulló illatárba —
Attól nőtt meg lelked égre-törő vágga . . .!

Hát még mikor aztán nagyobbacska lettél
S erdőre, mezőre magad is kimentél.
Bebolyongva-járva hegyet, völgyet, bércezt
S midőn — elfáradtan — ajkad szomjat érzett:
A hegyi pataknak — virágos partjáról —
Szürcsölgetae ittál üde italából,
Vagy: ha csábítgatva csalogatott szépen —
Még meg is fűrösztél kristályos vizében.

Azután pázsitos, nefelejcses partján,
Hosszasan merengtél a bereknek alján.
Hosszasan, tündöved: — ki tudja hol jártál?
Képzeteled szárnyán hova, merre szálltál? !
Hova, merre szálltál, — fényességet látva
Hol bolyongott lelked ábrándos világa?
A midőn a tájat oly csodálva nézted: . . .
Akkor fogott el tán a gyönyör, ígézet!

Akkor fogott el tán a gyönyör, ígézet:
Midőn rád az alkony elpirulva nézett
S merengve bámultad a kelő hold báját,
Mely széjjel teríté ezüstös palástját,
Mit a csacska patak incselkedő fodra
Tépegetett szerzte apró foszlányokra
S szólt veled az éjnek fátyolos tündére —
Fűnséges dolgokról csodákat regélve . . .

... És ez a sok titkos, búvölő varázslat
Adta tán lelkednek a suhogó szárnyat:
Mely felvitt, felragadt roppant magasságba
S a melyet úgy hívnak hogy: — „Költők világa.“
Ott gyűjtéd az érzést, vágyat, a mely éget!
Vágyat, érzést, melyben isten szikra égett!
S a mit vissza adtál szóban, gondolatban,
Még soha nem hallott csengő, magyar dalban.

Csengett a magyar szó a felajzott lanton!
Még soha nem hallott varázslatos hangon,
Mely szivedből fakadt és sziveket ére,
Az egész világnak gyönyörűségére!
Te szóltál az érzés lángoló szavával,
— Árva nemzetedre özőnlő sugárral —
S a hir, a dicsőség szárnyra kapva vittek,
Hogy a te fényednél meglássanak minket.

Minket! kik tévelygve sötétségben jártunk;
Kik a megváltásnak perczéire vágytunk
Gögös, zsarnok — önkény bilincsebe verten,
Édes haza sorsán kétségbe esetten:
Te erőt oltottál csüggedt nemzetedbe,
Szebb jövő reményét hirdető dalt zengve,
Ébredést hirdelve harsogott a „Szózat“,
Melynek hangi most is feltámadást szórnak!

S reménylett a nemzet, haza, — melyet senki
Nem fog — mint te — oly hön, igazán szeretni!
Melynek nagyjaiért dobogó szivebe:
A te emléked is mélyen be van vésvé,
Mélyen s olthatlanul lángoló szivekből
A te szent nevednek dicsősége zendül
Mint egy ígéretnek visszhangzó akkordja, —
Késő nemzedékre fényözönt ragyogva!

Ragyogva! ime — bár csodás varázs rajtam —
De rólad dalolni tétováz az ajkam!
Téged magasztaló szóra alig talál,
Mely fennen hirdetné: mily nagy, dicső vald!
Gyöngye vagyok! — érzem — elhal a dicséret:
Midőn tentetteid fennhangon dicsérnek.
Félszéd ködötől soha be nem fődve: . . .
A te neved élni . . . élni fog örökre . . .!

Árverési hirdelmény.

A fülött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a lévai kir. járásbíró 1900. évi V. 544. sz. végzése következtében Dr. Klein Jakab ügyvéd által képviselt ifj. Cserei Andrásné javára Földi István ellen 224 kor. s jár. erejéig 1900. évi szept. hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 650 koronára becsült következő ingóságok u. m.: gép, lovak szekér stb. nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a lévai kir. járásbíró 1899. évi V. 544/2. számú végzése folytán fenti tőkekövetelés s jár. erejéig Nagy-Sallóban leendő eszközésére 1900. évi decz. hó 7-ik napjának d. e. 8 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Léván, 1900. évi nov. hó 16. n.
Tonhaiser,
kir. bírósági végrehajtó.

II.

UJDONSÁG!!!

Levelező-lapokat saját arcképpel 10 perc alatt, és minden a fényképezet terén előforduló dolgozatokat kifogástalan minőségben készít:

Münz Mark,

fényképész.

Léva, Zöldkert-utca 35.

III.

Állami tisztviselőnél

2-3 intelligens uri ember jó házi kosztot kaphat napi 40 koronáért. Ugyanott a „Klassikus Arany Biblia“ 2 kötet (új) fele áron megkapható.

Czim a kiadóhivatalban.

IV.

Tudomásunkra jutott, hogy pokrócz gyártmányaink utánoztatnak és

„Gácsi pokrócz“

elnevezés alatt idegen silány gyártmányok pokróczok hoztatnak forgalomba.

A tisztelt gazdaközönség szives tudomására hozzuk, hogy pokróczaink Barsmegyében kizárólag GROTTEVILMOS lévai czégnél kaphatók.

GÁCSI gyapjuszövet és finom posztógyár.

V.

Magyar borpincze.

palaczkborainak

fő árudája: V. ker. Merleg-utca 4. szám.

fiók árudája: VII. ker. Erzsébet-körút 56. sz.

Van szerencsénk a n. é. közönség szives figyelmét keltető palaczkborainkra felhívni; fehér és vörös asztali borok, ugyszinte az ország előkelő és jelentékeny termelőinek fajborai nagy választékban kaphatók. A dörgicsei kegyes-tanítórend eredeti töltésű palaczkosított borainak, ugyanint Lonszky Adolf tokaji asztali és szamorodni borainak fölerakata.

Boraink valódisága- és tisztaságáért szavatolunk, mitűn azok mindig vegyelenzés alá kerülnek

Radó és Társa magyar borpincze, Budapest, V. Merleg-utca 4. sz.

Léván eredeti áron kapható: Kern Testvérek, Amstatter Imre, Lang B., Engel József és Adler Juliánai.

VI.

K A V E.

1 kg. frt. kr.

Jamaikai legfinomabb	2.24
Cuba legfinomabb	2.26
Ceylon legfinomabb	2.16
Ceylon finom	2.40
Portorico finom, és Cuba	2.—
Rio Kávé	1.60 1.80
Gyöngy legfinomabb	2.16 2.24
Mocca legfinomabb	2.24
Arany Jáva legfinomabb	2.24
Menado legfinomabb	2.16
Brazíliai legfinomabb	1.60
Brazíliai II. rendű	1.30
Cuba pörkölt	2.— 2.40
Hungária kávé	1.20

Kapható:

Kern Testvéreknél, Léván.

közönséget ez uton is tisztelettel meghívja az igazgatóság.

Gazdasági előadások. B o d r o g k ö z y Zoltán lévai tanítóképző-intézet gazdasági szaktanára e hó 9-től kezdve minden, vasárnap délután a lévai ref. iskolák termében a gazdaközönség részére népies gazdasági előadásokat fog tartani, melyekre e helyen is felhívjuk gazdáink figyelmét.

Házi ünnepély. A helybeli „Kath. Legényegylet“ vezetősége elhatározta, hogy ujonnan szervezett dalárdája közreműködésével a magyar kereszténység és királyság kilencszázéves jubileuma alkalmából még e hó folyamán házi ünnepélyt rendez, melyre az előkészületek már megkezdődtek s tárgysorozatot a ma délután 2 órakor ülésző „választmány“ fogja végérvényesen megállapítani.

Körmöczbánya új polgármestere igazán üdvös és szerencsés intézkedéssel kezdi működését. — Körmöczön a ragályos betegségek lehet mondani soha sem szűnőtelnek. — Tavaly pld. félelmesen elharapózott a kanyaró és vörheny, kapcsolatban kruppal, itt-ott halálosai. végződő mindenféle komplikációkkal. — Pár év előtt pedig a difteritisz dühöngött s ekkor az elkeseredett szülők nem teljesen ok nélkül, a hatóságot is szidták. — Mult évben az iskolák is szüneteltek sok ideig, a gyermektelepet nem lehetett Körmöczre bocsátani s a nyaralók is számosan elmaradtak Körmöczbányáról a járványok miatt. Számba véve, hogy Körmöczbányán igen régi házak, kert nélkül való lakások, kaszárnya-szerű lakás viszonyok vannak, hihető, hogy az alapos fertőztelenítés épügy, mint Budapesten, a hol a ragályozás a hatósági fertőztelenítés folytán 44⁰/₀-al esett. — Körmöczön is hatással fog járni, miért is Palkovics polgármester személyesen elment Halmos János budapesti polgármesterhez s több az egészségügy élén álló férfúhoz, kérve tanácsukat. Halmos János megígérte Palkovicsnak, hogy két kö. möczi embert a főváros költségén gyakorlati módon ki fognak oktatni a fertőztelenítés mesterségében s ezen felül lehetővé teszik, hogy mindazon anyagok és eszközök, a melyekre e célból szükség van megismerés céljából kiküldöttek rendelkezésére állanak.

— Palkovics egyben mint intézményt fogja behozni Körmöczbányára a hatóság fertőztelenítést, melynek köteles leendő mindenki alávetni magát, a kinek ragályozó járványos betegség előfordult. — Valahára tehát kezdene Körmöczbányára is olyan dolgok beférkőzni, a mikben ugyan kevés a vaskalaposság és a régi czopf, hanem van a tudomány is és az okosság is némi köre. — Mi azt hisszük, hogy ezen az uton Palkovicsnak nem kevés munkára és elhatározó képességre van szüksége. — Körmöczbányán. — De ha megoldja szinte hálás lehet, hogy neki fenntartották. Eleget hagytak számára.

Kántortanító-beiktatás. E d e r József tanítót, városunk szülöttét a balassagyarmathi róm. kath. iskolásköz egyhangulag kántortanítói választotta; hivataába a mult vasárnap iktatták meg nagy számú hívek jelenlétében, kik a fiatal, tehetséges kántor megválasztását általános örömmel fogadták.

Anyakönyvi kinevezések. A belügyminiszter Barsvármegyében a verebélyi anyakönyvi kerületbe Svárba István körjegyzőt, a besseibe Gál István körjegyzőt anyakönyvvezetőkké, — a thaszári kerületbe Lelkes Károly, a bars-füsiibe Plattthy Andor és a németi anyakönyvi kerületbe Lovászi Ernő jegyzőségeket anyakönyvvezető helyettesekké nevezte ki és valamennyit a házassági anyakönyv vezetésével és a házasság kötésnél való közreműködéssel megbízta.

A lévai vásár, mely mult hó 26, 28-án volt megtartva, a rossz előjelek dacára elég látogatott volt. Az idő kiderült s úgy a vevő, mint az eladó közönség teljesen megtöltötte a vásárteret. Baromvárra felhajtott szarvasmarha 1350 drb; ló 1730 drb; birka 130 drb; sertés 72 drb; kecske 13 drb; szamár 3 drb; összesen 3298 drb. — Ezekből eladott szarvasmarha 262 drb; ló 85 drb; birka 30 drb; sertés 9 drb; kecske 3 drb; szamár 2 drb; összesen 391 drb.

Hamis egy forin-osok vannak városunkban és vidéken forgalomban, mint a lévai állami postahivatal felünk tudatja. A hamis pénzek külsőleg igen hasonlítanak a valódi pénzhez, csengésük is hasonló az ezüstéhez, azonban szürkés fényűek, zsiros tapintu uak s főleg arról ismerhetők fel könnyen, hogy szelűkőn a felírás „viribus unitis“, — avagy „bizalmam az ősi erényben“ teljesen hiányzik. Kellő elővigyázatra inteni közönségünket, mi is kötelességünknek tartjuk.

Termeljünk lent. A lentermelésről megyénkben tartott s lapunkban is jelzett szakelőadások sorozatát e héten fejezte be a földművelésügyi miniszter kiküldötte, A gazdaközönség élénk érdeklődést tanúsított az előadások iránt, a melyekről egyik tudósítónk a következőket írja: A földművelési m. kir. miniszter jöndulatából s a Barsmegyei Gazdasági Egyesület kértére a többek között Zselizen is tartott a lentermelésről és annak értékesítéséről Fűredy Lajos, a kassai gazdasági intézet tanára által szakelőadás. — Természetes, hogy a kisgazdák nagy érdeklődéssel vettek részt az előadásban, mert hisz a gabona árak alacsony volta arra készteti, hogy szakítson a régi rendszerű kényelmes gazdálkodási móddal, s igyekezzék oly termény cikkekre tenni szert, mely

könnyen értékesíthető, s nagyobb jövedelmet biztosít. — Maga az előadás megérdemelte az elért sikert, s az előadó ur fáradozása nem lesz eredménytelen, mert már is több kis gazda próbatermelésre határozta el magát.

A vasárnapi munkaszünet felüggesztése. Hegedűs Sándor kereskedelmi miniszter tekintettel arra, hogy karácsony estéje ez évben hétfőre, újév napja pedig keddre esik, és a nagy közönség az ezen ünnepek alkalmából szokásos bevásárlásokat rendszerint az említett ünnepeket megelőző napokon szokta teljesíteni, — a belügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök és a földművelési m. kir. miniszterekkel egyetértőleg, kivételesen megengedte, hogy az ez év december 23-ára és 30-ára első vasárnapokon az 1891. VIII. t. czikk 3. §-a alapján 1892. év márczius 6-án II. 1., 2., 3., 4. és 5. pontjai alatt említett ipari és kereskedelmi telepeken az ipari munka, illetőleg adás-vevés egész napon át végeztessék.

Léván november hónapban meghaltak. Nováki Géza, élt 2 évet 9 hónapot, Zilai Sándor, élt 35 évet. Mihálcics Elek, élt 1 évet és 5 hónapot. Sramek Jenő, élt 5 évet. özv. Szvetlanszki Józsefné, szül. Vaszarab Anna, élt 67 évet. Kemény Jolán, élt 6 évet és 8 hónapot. Mihálik Mária, élt 1 évet és 2 hónapot. Bartos Ferencz, élt 1 évet és 8 hónapot. Jakubik József, élt 18 napot.

Jókai összes művének nemzeti kiadása 100 kötetet, összes vászonkönyvesben eladom. Schvartz Izidor Léva.

APRÓSAGOK.

Rovatvezető: Z U H A N Y.

Az már más! — Miért vagy olyan szomorú Péter? — Mert a feleségem megint eltört egy cséga poharat. — No, hát azért éppen nem kell szomorkodnod. Nálam is megcsik néha-néha, hogy a feleségem eltör valamit. — Igen, de az én feleségem a fejemen töri el.

Nincs agya. — Agyon lövöm magam! — szól egy szerelmes barátjához. — Te nem lőheted már magadat agyon! — Miért nem? — Mert nekem már nincs agyad.

Közönség köréből.

Köszönet-nyilvánítás.

I.

5526./1900.

Nyilvános számadás.

Nyitra Ferencz ur a Faragó Miklós-nétől 88 fillérben, Vida Jónásnétól 1 kor. 90 fillérben, Prisztacs Istvánnétől 3 kor. 04 fillérben és Horváth Józsefnétől 1 kor. 78 fillérben behajtott, az 55./1900. számú mezőrendőri kihágási ügyben fő merült kárjijakat, vagyis összesen 7 korona 60 fillér összeget Léva város pénztára javára, a szegények ellátására adományozván, azt mai napon 227 tétel szám alatt a városi pénztárba bevételeztetem; miért a városi közönsége nevében a kegyes adományozónak köszönetemet fejezem ki s azt nyilvánosan nyugtatom.

Léván, 1900. november hó 22-én.

Bécsogh Lajos,
polgármester.

II.

Garam-Kelecsény község polgárai a lévai Stefania árvaáznak 15 kg. búzát, 80 kg. babot, 2 zsák krumpit és 1 korona készpénzt adományoztak, a midőn ezen adományt nyilvánosan nyugtázzuk, a nemesszívű adakozóknak hálás köszönetünke fejezzük ki.

Léván, 1900. november 30.

Levaticz Gusztávné,
alélnök.Faragó Samu, Józsefcsok Géza,
titkár. pénztárnok.

Szerkesztő üzenet.

O. M. I. Szeged. Némi javítással a legközelebb hozzuk. Illetos levelkéjéből több ügyes gondolatot olvastunk ki, csak nagyobb eredetiségre kell törekedni.

S. I. Garam-Lök. Már idejét multa. Egyébként is gyenge verszet.

„Henneberg-selyem“

— csak akkor valódi, ha közvetlen tölem rendeltetik — fekete, fehér s szines, 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként. Mindenkinek postabér és vámmentesen, házhoz szállitva! Minták postafordultával küldetnek.

HENNEBERG G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító) Zürichben.

Lévai piacziárak.

Rovatvezető: Kónya József rendőrkapitány.

Buza m.-mázsánként 13 kor. 40 fill. 13 kor. 60 fill. Kétzseres 12 kor. — fill. 12 kor. 60 fill. — Rozs 12 kor. 60 fill. 12 kor. 80 fill. — Arpa 12 kor. 60 fill. 14 kor. — fill. Zab 10 kor. 20 fill. 11 kor. — fill. — Kukoricza 10 kor. 40 fill. 10 kor. 80 fill. — Bab 12 kor. 60 fill. 13 kor. — fill. — Lencse 13 kor. — fill. 14 kor. — fill. — Köles 9 kor. 40 fill. 10 kor. — fill.



Kern Testvérek

LÉVÁN

Logosóbb bevásárlási forrás!!!

Ajánljuk a n. é. közönségnek: Elsőrendű fűszer, csemege, déli gyümölcs, finom tea, Cabos teasütemény, sajt, sódar, debreczeni szalonna és frankfurti kolbász, finom rum, cognac, likőrök, asztali, pecsenye- és aszaborok, bel- és külföldi pezsgők, Suchard- és fumei csokoládé, templomi, asztali és karácsonyi gyertyák és sok szép újdonságok cukorkákból és karácsonyfa díszek stb. továbbá:

Karácsonyi és Újévi ajándéknak

alkalmas cikkek: amerikai különlegességek, Phonographok, Recordok, bronz és alpaca gyertyatartó, gyufa és tentatartó, kávé- és mák őrölő, teafőző készülék, husvágó és reszelőgépek, vasalók, evőeszközök, zománczott edény, konyhabeendezések, Ruhafacsaró gép, Ruha mangorló, fa- és szén kosarak, kályhaelő-tálcák, esernyő álvány, háztartási mérleg, légmérő, varrógépek 5 évi jótállás mellett, hegedűk, okarina és más hangszerek, szivar-szipkák, csibuk, pipák, szivar- és pénztárczák, tollkések, ollók, kártyák, vadászbátok, táskák és fegyverek, gyermekjáték, köépitő-zekrények, laterna magica, domino, lottójáték, fényképészeti készülékek, kerékpár, Columbus, Mars, Condor, Halifax, Merkur, stb. koresolyákban, valamint lombfűrészeti- és játék-zerszárait, mint legcélszerűbb karácsonyi ajándékot rendkívül olcsó árban.

Értesítés:

Karácsony előtti héten

Élő dunai- és tó halak

kilója 90 kr. — 1 frt. 40 krig.

Kaphatók:

KERN TESTVÉREKNÉL, Léván.

Most jelent meg **1901. évre szóló**

Barsi naptár

Barsvármegye általános czimtarával. Ára 80 fillér, bérmentes küldéssel 90 fillér, a **kis Barsi naptár** 30 fillér, **Garamvölgyi protestáns naptár** bars megyei egyházi protest. czimtarával 60 fillér. **Képes Naptár** Szent Mária és Jézus szent szívének tiszteletére. Ára 50 fillér. Kapható: **Nyitrai és Társa** könyvkereskedésében **Léván**.

Szabadalmazott

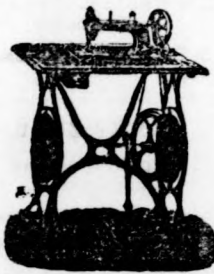
valódi „SINGER“ és valódi „HOWE“
családi és iparos varrógépek

igen csinos kiállítással 5 évi jótállás mellett minden hozzávalóval.

Árak részletfizetésre: valódi utánz.

Singer családi varrógép kézi hajtásra . . .	22.—	19.—
Singer családi varrógép állvány és szekrényvel . . .	35.—	28.—
Singer Medium iparosoknak gép állványval . . .	40.—	36.—
Nagy Singer 4-es iparosnak állványval . . .	44.—	39.—
Howe családi varrógép állványval . . .	33.—	27.—
Nagy Howe varrógép iparosoknak . . .	40.—	38.—
Ringschiff családi gép 48 frt., iparos gép . . .	70.—	58.—

Kézpénz fizetés mellett 5%-al olcsóbb.



A valódi SINGER és HOWE gépeknek
egyed. raktára KERN TESTVÉREKNÉL Léván.

Géptük, részek és csónak olcsón.

Karácsonyi ajándéknak

Képes könyvek

Diszmuvek

Költemények

Legújabb levélpapírok

Ifjúsági iratok

Író- és rajzszerkek

Kaphatók:

Nyitrai és Társa könyvkereskedésében Léván.

Bejegyzett

Védjegy
„vas lovag“

KERN TESTVÉREK ajánlják puha padlóknak

legkitünőbb és elismert legjobb fénymázat a valódi
Eisenstädter-féle

LINOLEUM PADLÓ ZOMÁNCOT

A Linoleum padló zománc egy óra alatt keményre szárad, bámulatosan szép fény-nyel bír és tartósság tekintetében eddig fölülmulhatatlan. A következő változatokban kapható: 1. sz. sárgásbarna, 2. sz. sötétbarna és 3. sz. mahagonibarna. Nagy elterjedtségénél fogva az

Eisenstädter-féle

Linoleum padló zománcot

különböző hasonhangzású nevek alatt értéktelen utánzatokkal hamisítják miért is kérjen mindenki kizárólag csak Eisenstädter-féle Linoleum padló zománcot, a törv. bejegyzett „vas lovag“ védjeggyel.

Gyomorbajosoknak!

Mindazoknak kik *hűlés, túlterhelés*, nehezen emészthető forró, vagy jéghideg étkek élvezetétől, esetleg rendetlen életmód miatt gyomorbajban szenvednek u. m.

Gyomorhurut, gyomorgörcs, nehéz emésztés, elnyálkásodás ellen ajánlom a legjobb házi szernek elismert a legtisztább gyógyszerrel bíró és évek óta legelterjedtebb

vértisztító és étvágy elősegítő

Ullrich Hubert-féle Gyógyfűbort.

Ezen gyógyfűbor természetes gyógyfüvekből és tiszta ó-borból van összeállítva, erősíti és felfrissíti az egész emésztő szervezetet a nélkül, hogy hajtószert lenne. Gyógyfűborom eltávolít mindent, mi a vérkeringést bármimódon akadályozná, tisztítja a vért, s előmozdítja a vér tisztulását.

Gyógyborom idősebbi használata mellett eljött vehetni minden jelentkező gyomorbajoknak is, s nem tudom eléggé ajánlani, hogy gyógyfűborom minden más hasonló utánzatok előtt használatba vételessék, s már *fejfájás, bőfőgés, gyomorgörcs, puffadás, hányinger* első jelentkező-einél mielőtt azokból egy crónikus (állandó) gyomorbaj beállana, ezen gyógyfűbor néhány-szori élvezete már elejét vágja s kifejlődni nem engedi.

Székrekedés, gyomor-szorulás, valamint az azokból eredhető *kolik, szédobogás, álmatlanság* (hámerhoidak) ezen gyógyfűbor élvezete mellett mind elkerülhetők.

Beteges arcszín, vérszegénység, gyengeség legtöbbször a rossz emésztés hiányos *vértépződés*, vagy a máj beteges állapota. Teljes *étvágytalanság, idegesség, lehangoltság*, valamint a gyakori *fejfájás* és *álmatlanság*-ot silylik meg lassan a betegek.

Gyógyfűborom ad a gyengékedő életterének *új vérkeringést*, fokozza az *étvágyat*, elősegíti az *emésztést* és *táplálást*, megnyugtatja a felindult *idegeket* s nyújt a betegnek *új erőt és egészséget*, amit birtokomban levő számtalan dicséret és elismerő levél bizonyít.

Gyógyfűborom kapható 1 frt 50 és 2 frtos üvegekben a következő gyógyszer-tárakban: Ó- és Új-Bars, Tolmács, Garam-Szölös, Bárt, Ó-Prandorf, Felső-Baka, Varsány, Szántó, Nádas, Garam-Szent-György, N.-Salló, Bars-Endréd, Csiffár, Verébely, Csárad, Aranyos-Maróth, Maholány, Berzencze, Körmöczbánya, Bakabánya, Ledény, Szebeleb, Ipolyság, C.ú., Udvard, Érsekújvár, Surány, Komját, Örmény, Pográny, Ghimes, Szulocz, Zsarnócza, Vihnye, Szent-Antal, Selmezbánya, Nyitra, valamint O. M. Monarchia minden gyógyszer-tárában.

A **gyógyszertárak** szállítják ezen gyógyfűbort 3 és több üveges postacsomagokban eredeti árakban az osztr. magy. birodalom bármely helységébe.

Utánzatoktól óvakodjunk s kérjünk:

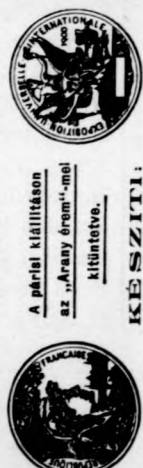
Ullrich Hubert-féle Gyógyfűbort.

Gyógyfűborom nem titkos szer, alkatrészek a következők: Malagabor 450,0, Borszesz 100,0, Glycerin 100,0, Vörösbór 240,0, Eperlé 150,0, Cserecsenyel 320,0, Márvány 30,0, kapor, kömény, örvénygyökér, amerikai gyömbér, kalmus gyökér áá 10,0.

Pártoljuk a magyar ipart!
Legjobb Csonlelépápir

Adria

HAZAI GYÁRTÁNYI!
Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel.



A pártól kiállításon az „Arany érem“-mel kitüntetve.
KÉSZITTE:
Cáász. és kir.

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPÍRNYOMVÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
BUDAPESTEN.

Kapható: Nyitrai és Társánál Léván
valamint minden jobb papírkereskedésben.